

# **ASCENSIONE DEL SIGNORE**

## **LODI MATTUTINE**

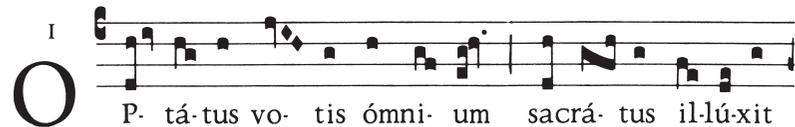
ABBAZIA BENEDETTINA «MATER ECCLESIAE»  
ISOLA SAN GIULIO - ORTA (NOVARA)



# LODI MATTUTINE

## INNO

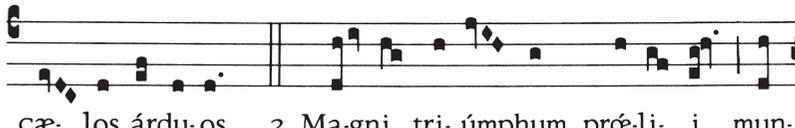
I



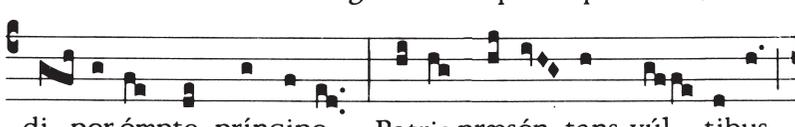
**O** P- tá-tus vo- tis ómni- um sacrá- tus il-lú-xit



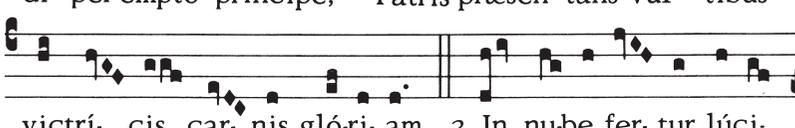
di- es, quo Chri-stus, mun-di spes, De-us, conscén-dit



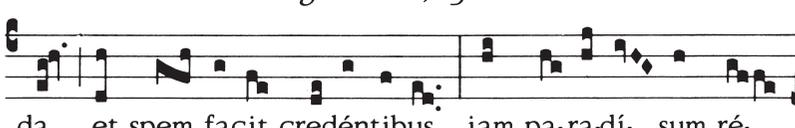
cæ- los árdu-os. 2. Ma-gni tri- úmphum præ-li- i, mun-



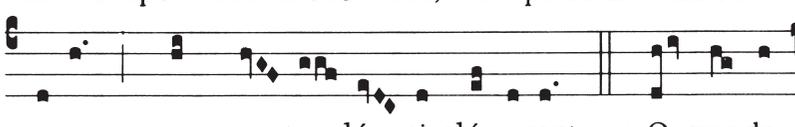
di per-émpto príncipe, Patris præsen- tans vúl- tibus



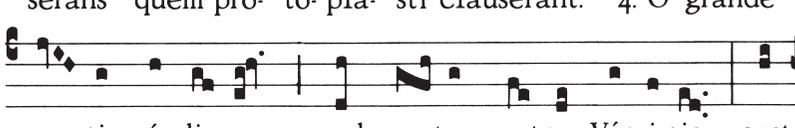
victrí- cis car- nis gló-ri- am, 3. In nube fer- tur líci-



da et spem facit credéntibus, iam pa-ra-dí- sum ré-



serans quem pro- to- plá- sti cláuserant. 4. O grande



cunc-tis gáudi- um, quod par-tus nostræ Vírgi-nis, post



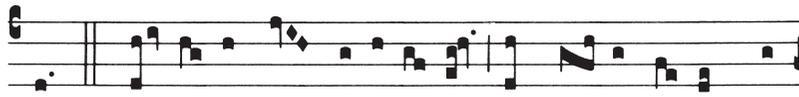
spu-ta, fla-gra, post crucem patér-næ se-di iúngi-tur.



5. A-gá-mus er-go grá-ti-as nostræ sa-lú-tis víndi-ci,



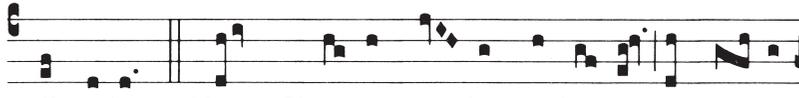
nostrum quod cor-pus vé-xe-rit sublíme ad cæ-li régi-



am. 6. Sit no-bis cum cælésti-bus commú-ne ma-nens gáu-



di-um: illis, quod se-met ób-tu-lit, nobis, quod se non



ábstu-lit. 7. Nunc, Chri-ste, scan-dens æthe-ra ad te cor



nostrum súbleva, tu-um Patrísque Spí-ri-tum emít-



tens no-bis cæ-li-tus. A-men.

Traduzione dell'Inno:

*1. E' sorto il giorno santo,  
desiderato da tutti,  
nel quale Cristo Dio, speranza del mondo,  
ascende agli alti cieli.*

*2. Dopo aver annientato il principe del mondo  
con il trionfo di una grande battaglia,  
mostrando allo sguardo del Padre  
la gloria di una carne vittoriosa,*

*3. (Cristo) si innalza su una nube luminosa  
e dà speranza ai credenti,  
riaprendo ormai il Paradiso  
che i progenitori avevano chiuso.*

*4. O immensa gioia per tutti,  
poiché Colui che è nato dalla Vergine,  
dopo gli sputi, i flagelli, la Croce,  
ritorna alle sedi paterne.*

*5. Rendiamo dunque grazie  
al Garante della nostra salvezza,  
poiché ha innalzato il nostro corpo  
in alto alla reggia del cielo.*

*6. Sia per noi e per gli abitanti celesti  
perenne comune gaudio:  
per essi, poiché Gesù offrì Se stesso,  
per noi, poiché non si allontanò (da noi).*

*7. Ora Cristo, che ascendi al cielo,  
solleva il nostro cuore a Te,  
inviando a noi dal cielo  
lo Spirito tuo e del Padre. Amen.*

## SALMODIA

## ANTIFONA I - SALMO 92

*Uomini di Galilea, perché state a guardare in alto? Gesù, elevato in cielo, tornerà glorioso, alleluia (cf. At 1,11).*

vii a

**V** I-ri Ga-li-læ- i, \* quid aspí-ci-tis in cæ-lum?

Hic Ie-sus, qui assúptus est a vo-bis in cæ-lum, sic vé-

ni-et, alle-lú-ia. E u o u a e.

**I**l Signore regna, si ammanta di splendore; †  
 il Signore si riveste, si cinge di forza; \*  
 rende saldo il mondo, non sarà mai scosso.  
 Saldo è il tuo trono fin dal principio, \*  
 da sempre tu sei.

Alzano i fiumi, Signore, †  
 alzano i fiumi la loro voce, \*  
 alzano i fiumi il loro fragore.  
 Ma più potente delle voci di grandi acque, †  
 più potente dei flutti del mare, \*  
 potente nell'alto è il Signore.

Degni di fede sono i tuoi insegnamenti, †  
 la santità si addice alla tua casa \*  
 per la durata dei giorni, Signore.

*Gloria... Si ripete l'antifona.*

## ANTIFONA II - SALMO 99

*Contemplavano Gesù che saliva al cielo, e dicevano: Alleluia! (cf. AT 1,10).*

VIII G

C Umque \* intu- e-réntur in cæ-lum e-úntem illum,  
 di-xé-runt, alle-lú-ia. E u o u a e.

Acclamate al Signore, voi tutti della terra, †  
 servite il Signore nella gioia, \*  
 presentatevi a lui con esultanza.v  
 Riconoscete che il Signore è Dio; †  
 egli ci ha fatti e noi siamo suoi, \*  
 suo popolo e gregge del suo pascolo.

Varcate le sue porte con inni di grazie, †  
 i suoi atri con canti di lode, \*  
 lodatelo, benedite il suo nome;  
 poiché buono è il Signore, †  
 eterna la sua misericordia, \*  
 la sua fedeltà per ogni generazione.

*Gloria... Si ripete l'antifona.*

**ANTIFONA III - SALMO 62**

*Cristo, alzate le mani, benedisse i discepoli, e fu elevato in cielo, alleluia. (cf. Lc 24,50-51).*

IV A

**E** - levá-tis má-nibus \* bene-dí-xit e- is et fe-  
re-bá-tur in cæ-lum, al-le-lú-ia. E u o u a e.

**O** Dio, tu sei il mio Dio, all'aurora ti cerco, \*  
di te ha sete l'anima mia,  
a te anela la mia carne, \*  
come terra deserta, arida, senza acqua.

Così nel santuario ti ho cercato, \*  
per contemplare la tua potenza e la tua gloria.  
Poiché la tua grazia vale più della vita, \*  
le mie labbra diranno la tua lode.

Così ti benedirò finché io viva, \*  
nel tuo nome alzerò le mie mani.  
Mi sazierò come a lauto convito, \*  
e con voci di gioia ti loderà la mia bocca.

Nel mio giaciglio di te mi ricordo \*  
penso a te nelle veglie notturne,  
tu sei stato il mio aiuto, \*  
esulto di gioia all'ombra delle tue ali.  
A te si stringe l'anima mia \*  
la forza della tua destra mi sostiene.

Ma quelli che attentano alla mia vita \*  
 scenderanno nel profondo della terra,  
 saranno dati in potere alla spada, \*  
 diverranno preda di sciacalli.  
 Il re gioirà in Dio, †  
 si glorierà chi giura per lui, \*  
 perché ai mentitori verrà chiusa la bocca.

*Gloria... Si ripete l'antifona.*

**ANTIFONA IV - CANTICO AT 47**

*Dn 3, 57-88a. 56*

*Esaltate Cristo, Re dei re, cantate un inno al Signore, alleluia.*

VIII G

**E** X-al-tá-te \* Re-gem re- gum et hymnum dí-ci-te

De- o, alle-lú-ia. E u o u a e.

**B**enedetto sei tu, Signore, Dio dei padri nostri, \*  
 degno di lode e di gloria nei secoli.  
 Benedetto il tuo nome glorioso e santo \*  
 degno di lode e di gloria nei secoli.  
 Benedetto sei tu nel tuo tempio santo glorioso, \*  
 degno di lode e di gloria nei secoli.  
 Benedetto sei tu sul trono del tuo regno, \*  
 degno di lode e di gloria nei secoli.

Benedetto sei tu che penetri con lo sguardo gli abissi †  
e siedi sui cherubini, \*

degno di lode e di gloria nei secoli.

Benedetto sei tu nel firmamento del cielo, \*  
degno di lode e di gloria nei secoli.

Benedite, opere tutte del Signore, il Signore, \*  
lodatelo ed esaltatelo nei secoli.

Benediciamo il Padre e il Figlio con lo Spirito Santo, \*  
lodiamolo ed esaltiamolo nei secoli.

### ANTIFONA V - SALMO 150

*Davanti a loro si innalzò nel cielo, e la nube lo accolse nella gloria, alleluia (cf. At 1,9).*

VIII G

V

Idénti-bus il-lis, \* e-le-vá-tus est, et nubes suscé-pit

e- um in cæ-lo, al-le-lú-ia. E u o u a e.

Lodate il Signore nel suo santuario, \*  
lodatelo nel firmamento della sua potenza.  
Lodatelo per i suoi prodigi, \*  
lodatelo per la sua immensa grandezza.

Lodatelo con squilli di tromba, \*  
 lodatelo con arpa e cetra;  
 lodatelo con timpani e danze, \*  
 lodatelo sulle corde e sui flauti.

Lodatelo con cembali sonori, †  
 lodatelo con cembali squillanti; \*  
 ogni vivente dia lode al Signore.

*Gloria... Si ripete l'antifona.*

## LETTURA BREVE

### RESPONSORIO

*Ascende Cristo nell'alto dei cieli, alleluia, alleluia. E guida i prigionieri liberati, alleluia, alleluia.*

VI

**A** -scéndens Christus in altum, \* Alle- lú- ia, alle-  
 lú- ia. Ascéndens. ∇. Captí- vam du- xit capti- vi- tá- tem. \* Al-  
 le- lú- ia. ∇. Gló- ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i San-  
 cto. Ascéndens.

## ANTIFONA AL BENEDICTUS

## ANNO A-B-C

*Ascendo al Padre mio e Padre vostro, Dio mio e Dio vostro, alleluia, alleluia (cf. Gv 20,17).*

VII a

**A** -scéndo \* ad Patrem me- um et Pa- trem vestrum,

De- um me- um et De- um vestrum, alle- lú- ia.

E u o u a e.

## CANTICO DI ZACCARIA

Lc 1,68-79

**B**enedíctus Dóminus Deus Israel, \*  
 quia visitávit et fecit redemptiónem plebis suæ;  
 et eréxit cornu salútis nobis, \*  
 in domo David, púeri sui:  
 sicut locútus est per os sanctórum, \*  
 qui a sáeculo sunt, prophetárum eius;  
 salútem ex inimícis nostris, \*  
 et de manu ómnium, qui odérunt nos:  
 ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris, \*  
 et memorári testaménti sui sancti;

iusiurándum, quod iurávit ad Abraham, patrem nostrum, \*  
datúrum se nobis,

ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti, \*  
serviámus illi,

in sanctitáte et iustítia coram ipso, \*  
óm nibus diébus nostris.

Et tu, puer, prophéta Altíssimi vocáberis: \*  
præibis enim ante faciem Dómini paráre vias eius,

ad dandam sciéntiam salútis plebi eius, \*  
in remissionem peccatórum eórum,

per víscera misericórdiæ Dei nostri, \*  
in quibus visitávit nos Óriens ex alto:

illumináre his, qui in ténebris et in umbra mortis sedent, \*  
ad dirigéndo s pedes nostros in viam pacis.

*Gloria... Si ripete l'antifona.*

## INVOCAZIONI

### PADRE NOSTRO

### ORAZIONE

Esulti di santa gioia la tua Chiesa, o Padre, per il mistero che celebra in questa liturgia di lode, poiché nel tuo Figlio asceso al cielo la nostra umanità è innalzata accanto a te, e noi, membra del suo corpo, viviamo nella speranza di raggiungere Cristo, nostro capo, nella gloria. Egli è Dio, e vive e regna con te nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli. Amen.





